



# 廣東話

## 第十課 買い物



# 10

中野：我 想 買 件 T恤。

Ngo5 söng2 maai5 gin6 ti1söt1.

店員：呢 件 啱 唔 啱 呀？

Ni1 gin6 ngaam1 m4 ngaam1 a3?

中野：呢 件 太 大。我 要 件 細 啲 嘅。

Ni1 gin6 taai3 daai6. Ngo5 yiu3 gin6 sai3 di1 ge3.

店員：噉 個 件 呢？個 件 細 啲。

Gam2 go2 gin6 ne1? Go2 gin6 sai3 di1.

中野：個 件 幾多 錢 呀？

Go2 gin6 gei2do1 chin2 a3

店員：六十 蚊。

Luk6sap6 man1.

中野：可 唔 可以 平 啲 呀？

Ho2 m4 ho2yi5 peng4 di1 a3.

店員：噉...好 啦。五十 蚊 啦。

Gam2...hou2 la1. Ng5sap6 man1 la1.

## 譯文

中野： 1枚Tシャツを買いたいのですが。

店員： これはお気に召しますか？

中野： これは多すぎます。私はもう少し小さいのが欲しいです。

店員： ではあれは？ あれはもう少し小さいですよ

中野： あれはいくらです？

店員： 60ドルです。

中野： もう少し安くできますか？

店員： では、いいでしょう、50ドルにしましょう。

# 慣用表現

幾多 錢 呀? いくらですか?

gei2do1 chin2 a3

可 唔 可以 ~ 呀? ~できますか?

Ho2 m4 ho2yi5 a3.

# 詞語

買 maai5 買う

件 gin6 ~枚(服を数える量詞、数詞)

T恤 ti1söt1 Tシャツ

啱 ngaam1 合う、気に入る

太 taai3 あまりにも~だ ~すぎる

大 daai3 大きい

細 sai3 小さい

錢 chin2 お金

蚊 man1 ~香港ドル

# 詞語

可以 ho2yi5 ～できる ～してかまわない

平 peng4 安い

啦 la1～でしょう（判断をさける）